

استخدام "ميتا" للكتابة الأكاديمية باللغة العربية: وجهة النظر للطلاب

محمد نظام همامي أبيجاندر^١، فارس ماتريدي^٢، وحدة الحسنة^٣

جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية، جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية،

مدرسة محمديّة الأولى تانقول

³wihdatulhasanah46@guru.sd.belajar.id, ²0849219010@iain-jember.ac.id, ¹nidomhamami@uinkhas.ac.id

*المسؤول لمراسلة البحث

Received: Nov 25, 2024

Revised: Dec 10, 2024

Accepted: Dec 16, 2024

Published: Jan 15, 2025

المستخلص

إن الذكاء الاصطناعي نتيجة من نتائج التطور في مجال التكنولوجيا. وقد عمت منافعه الناس على وجه العموم وكذلك الطلبة والمدرسين في الجامعات على وجه الخصوص. هناك عديد من المنصات المبنية على الذكاء الاصطناعي حيث اعتمد عليها كثير من الطلبة الجامعيين. وبإمكانهم أن يستخدموها من خلال الجوال وكذلك من الحاسوب. وتجدر الإشارة إلى أن واتساب قد أضاف إلى منصته تطبيقاً جديداً سمي بـ "Meta". والهدف لهذا البحث أن يصف الباحث خبرات طالب له في استخدام منصة "ميتا" كآلة يتم بها الكتابة الأكاديمية باللغة العربية. استخدم الباحث منهج البحث الكيفي بنموذج الاستفسار السردى. وللحصول على البيانات استخدم الباحث التوثيق. وتحليل البيانات استخدم طريقة تحليل المحتوى الموضوعي. أشار هذا البحث إلى نتيجتين. (١) أصبحت منصة "ميتا" وسيلة للكاتب في ترجمة النصوص وطلب العبارات المعاصرة وفق الموضوع. ولكن، لابد في استخدام هذه المنصة من الموقف السديد مع تقديم التفكير النقدي. (٢) يشعر الكاتب بالمرونة في استخدام منصة "ميتا" ضمن منصة "واتساب". وتمثلت المرونة في كونه مرناً في نيل المفردات والعبارات العربية للكتابة الأكاديمية بالإضافة إلى عدم احتياجه إلى الدخول في محرك البحث مثل Google و Bing وغير ذلك.

الكلمات الرئيسية: الذكاء الاصطناعي، مهارة الكتابة، واتساب، ميتا

Abstrak

Kecerdasan buatan merupakan buah dari kemajuan di bidang teknologi. Manfaat hadirnya kecerdasan buatan sudah dapat dirasakan secara umum. Khususnya adalah mahasiswa dan dosen di berbagai perguruan tinggi. Terdapat berbagai macam bentuk platform berbasis kecerdasan buatan yang sering digunakan oleh mahasiswa. Mereka dapat menggunakannya melalui berbagai media seperti ponsel dan komputer. Salah satu platform kecerdasan buatan yang cukup mudah digunakan adalah Meta AI. Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan pengalaman mahasiswa bahasa Arab dalam menggunakan Meta AI sebagai alat bantu dalam penulisan karya tulis ilmiah berbahasa Arab. Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif dengan jenis naratif inkuiri. Pengumpulan data dilakukan dengan teknik dokumentasi. Data yang telah terkumpul dianalisis dengan analisis konten tematik. Penelitian ini menghasilkan 2 kesimpulan. Yaitu 1) Meta AI dapat digunakan sebagai media penerjemahan teks dan memperoleh kosakata ilmiah dalam bahasa Arab. Namun, pengguna perlu bijaksana dalam menggunakan platform ini. Artinya tetap membaca ulang hasil terjemahan dari platform ini dan mengedepankan sikap berfikir kritis. 2) Adanya fleksibilitas yang dirasakan oleh pengguna Meta AI selama menggunakan platform ini. Artinya proses pencarian kosakata ilmiah bahasa Arab dapat dilakukan dengan mudah. Disamping itu, pengguna dapat memanfaatkan platform ini secara langsung di Whatsapp. Artinya, tidak perlu masuk melalui mesin pencari seperti Google dan Bing.

Kata Kunci: Artificial Intelligence, Keterampilan Menulis, Meta AI, Whatsapp

المقدمة

لا يختلف اثنان في أن الناس في العصر الراهن شعروا بالتطور السريع في جميع المجالات خاصة في المجال التكنولوجي. وكاد الناس في حياتهم حالياً لا ينفكون عن التكنولوجي أصلاً.¹ لذلك، يجب عليهم أن يستعدوا بأنفسهم حتى يقدروا على التعايش مع هذا التقدم. ومن نتائج التقدم في العصر الحالي وجود الذكاء الاصطناعي واعتماد كثير من الناس في إكمال أعمالهم المتنوعة بمجالات مختلفة من التربية والاقتصاد والتكنولوجيا وغير ذلك. وقد بدأ استخدامه والاعتماد عليه عند انتشار الوباء كوفيد 19.² والذكاء الاصطناعي عبارة عن برمجة حاسوبية يتم بها حل أنواع من المشاكل بطريقة فعالة إلى درجة أنه قادر على العمل كما يعمل الناس.³ وبجانب الميزة المذكورة تتميز هذه البرمجة بكونها قادرة على التعايش السريع وتقديم المقترحات المختلفة والنصائح النافعة لمستخدميها مع إمكانية الاستفادة في التعليم.⁴ والحاصل أن الناس عموماً استفادوا من الذكاء الاصطناعي فوائد. أهمها الحصول على عديد من المقترحات في سبيل حل المشكلة التي عانوا منها.

تجدر الإشارة إلى أن الذكاء الاصطناعي قد شاع استخدامه في مجال التربية والتعليم. وقال الواقع بأن الاعتماد عليه كثيراً في مجال التربية شاع عند انتشار الوباء كوفيد 19.⁵ في هذه الحالة الطارئة يتطلب من المدرسين والمتعلمين في المستويات التعليمية المختلفة أن يكونوا قادرين على نموذج التعليم عن بعد رغم نقصان خبراتهم ومعلوماتهم عن كيفية إجرائه. وذلك لأنهم منعوا من التجمع في الفصول الدراسية حفاظاً لأحوالهم

¹ Kharisma Agustya Zahra Salsabilla et al., "Pengaruh Penggunaan Kecerdasan Buatan Terhadap Mahasiswa Di Perguruan Tinggi," in *Prosiding Seminar Nasional Teknologi Dan Sistem Informasi (SITASI)*, vol. 3 (Surabaya: Universitas Pembangunan Nasional Veteran Jawa Timur, 2023), 168–75, <https://doi.org/10.33005/sitasi.v3i1.371>.

² Roida Pakpahan, "Analisa Pengaruh Implementasi Artificial," *Journal of Information System, Informatics and Computing* 5, no. 2 (2021): 506–13, <https://doi.org/10.52362/jisicom.v5i2.616>.

³ Manerep Pasaribu and Albert Widjaja, *Artificial Intelligence: Perspektif Manajemen Strategis*, ed. Nadira Yasmine and Laras Sukmaningtyas, 1st ed. (PT Gramedia, 2022).

⁴ Pyndho Cevin Taraya and Aji Prasetya Wibawa, "Mewujudkan Society 5.0 Melalui Pemanfaatan Teknologi Kecerdasan Buatan," *Jurnal Inovasi Teknik Dan Edukasi Teknologi* 2, no. 8 (2022): 378–85, <https://doi.org/10.17977/um068v1i82022p378-385>.

⁵ N. K. Astini, Sari, "Pemanfaatan Teknologi Informasi Dalam Pembelajaran Tingkat Sekolah Dasar Pada Masa Pandemi Covid-19," *Jurnal Lembaga Penjaminan Mutu STKIP Agama Hindu Amlapura* 11, no. 2 (2020): 13–25, <https://doi.org/https://doi.org/10.47730/jurnallampuhyang.v11i2.194>.

الصحية.⁶ فمن هذه الحالة بدأوا يعرفون عددا من منصات التعليم الافتراضي. وكان عديد من المنصات التي تم استخدامها من أجل التعليم عن بعد. منها "زووم" و"جوجل ميت" و"تيم لينك" ومختلف المنصات التعليمية اللعبية غير ذلك. ولما اعتدل الحال بدت الحكمة من أنهم تعودوا على التعليم الافتراضي بل لا يقل من المدرسين من صار ماهرا في استخدام منصات التعليم الرقمية وبالتالي أصبح مدربا استفاد وأخذ عنه جم غفير من المدرسين الآخرين. والحكمة الأخرى أن يتعود الطلبة في المرحلة الجامعة على التعليم الافتراضي حيث إنهم تعلموا عن بعد زوال الوباء بالإضافة إلى أنه يمكنهم المشاركة في كثير من الأنشطة الأكاديمية من الورشات والدورات والدروس العامة بخارج البلاد وإن كانوا في بيوتهم.

يقول الواقع بأن استخدام الذكاء الاصطناعي ازداد شيوعا خاصة لدى طلبة الجامعة. وقد سبق التقرير بأن النسبة المئوية من الطلبة بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج الذين اعتمدوا على الذكاء الاصطناعي في دراستهم بلغت ٩٢,٣٪.⁷ وكان لهم أن يختاروا ما احتاجوا إليها من المنصات التي يتم بها أعمالهم. فكل منصة من منصات الذكاء الاصطناعي لها فوائدها. ومن منصات الذكاء الاصطناعي التي تساند طلبة الجامعة Google Scholar لطلب المراجع من المجلات والكتب و Quilbot لتصحيح الكتابة وتعديلها و Mendeley لترتيب المراجع والهوامش.⁸ وفي هذه المقالة اقتصر الكاتب على البحث في استخدام منصة للترجمة من الإندونيسية إلى اللغة العربية مثل Gemini و ChatGPT لكونه طالبا في قسم تعليم اللغة العربية.⁹ وقبل أيام أصدرت شركة "Meta" منصة رقمية تشابه منصة Chat GPT من حيث الفوائد. وهو محاول على إكمال مقالته مستعينا بتلك المنصة عندما يشعر بالصعوبة للعثور على العبارات المعاصرة للكتابة الأكاديمية.

⁶ Matdio Siahaan, "Dampak Pandemi Covid-19 Terhadap Dunia Pendidikan," *Jurnal Kajian Ilmiah* 1, no. 1 (2020): 73–80, <https://doi.org/10.31599/jki.v1i1.265>.

⁷ Evy Nur Rohmawaty et al., "Peran Artificial Intelligence (AI) Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Mahasiswa Pascasarjana UIN Maulana Malik Ibrahim Malang," *Khatulistiwa: Jurnal Pendidikan Dan Sosial Humaniora* 4, no. 3 (2024): 316–28, <https://doi.org/10.55606/khatulistiwa.v4i3.4023>.

⁸ Wirdayani Wahab, "Strategi Mahasiswa Dalam Meyelesaikan Tugas Akhir Berbasis Kecerdasan Buatan ChatGPT," *DIKLAT REVEIW: Jurnal Manajemen Pendidikan Dan Pelatihan* 8, no. 1 (2024): 186–97, <https://doi.org/https://doi.org/10.35446/diklatreview.v8i1.1789>.

⁹ Muhamad Nurkolis Majid, Muhamad Bagus Hermawan, and Istanbul Sabahattin, "Perbandingan Hasil Terjemah Arab – Indonesia Antara ChatGPT Dan Gemini AI," *Ihtimam: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 07, no. 02 (2024): 1–21, <https://doi.org/https://doi.org/10.36668/jih.v7i02.1004>.

وكانت بحوث تتعلق باستخدام الذكاء الاصطناعي في الكتابة الأكاديمية. هناك تقرير بأن منصة ChatGPT ساعدت طلبة اللغة العربية في طلب النظريات المكتوبة باللغة العربية بالإضافة إلى إمكانية تصحيح قواعد اللغة العربية.¹⁰ وبالتالي قرر مصطفى وأنديني بوجود التغير لوجهة نظر الطلبة في وثائق مصادر العلوم بالإضافة إلى خوفهما على انحطاط التفكير النقدي لهما.¹¹ اعتمادا على ما سبق من الدراسة السابقة وجدت الباحثة نقطة التساوي لهذا البحث مع البحثين المذكورين. وهي أن يتساوى البحثان السابقان مع هذا البحث من جانب وصف خبرات الطلبة في استخدام منصات الذكاء الاصطناعي في مجال الأكاديمي بخصوص تعليم اللغة العربية. أما الفرق فيمكن في أن هذا البحث تم فيه استخدام منصة "Meta" في حين أن البحثين السابقين تم فيهما استخدام المنصات الأخرى. انطلاقا من هذا الاعتبار علم أن الهدف في هذه المقالة هو التركيز في وصف خبرات الكاتب عند استخدام منصة "Meta" في الكتابة الأكاديمية.

منهجية البحث

استخدم الباحث في هذا البحث منهج البحث الكيفي مختارة نموذج السردية التحقيقية. والداعي إلى اختيار هذا النموذج هو رغبة الباحثة في سرد خبرات الكاتب عند استخدام منصة "Meta" في مساعدة الكتابة الأكاديمية سردا تحقيقيا عن طريق الحكاية. ولهذا النموذج أمور لا بد على الباحثة من الاهتمام بها اهتماما بالغاً. منها المشاركة مع الكاتب في ميدان البحث وتقرير البحث وكذلك كتابة التقرير كتابة نهائية. والواجب على الباحث مراعاة الأخلاقيات مع الكاتب.¹² وكل ما نالتها الباحثة من البيانات المتعلقة بخبرة الباحث يكون صورة عامة في طريقة الاستفادة بمنصة "Meta".

جمع الباحث البيانات عن طريق المقابلة والتوثيق. أما المقابلة فمن أجل التعرف على الخبرات عند استخدامه منصة "Meta" في مجال الكتابة الأكاديمية. أما التوثيق فمن أجل الحصول على الصور المتعلقة

¹⁰ M Nidom Hamami Abicandra and Faris Maturedy, "Chat GPT دراسة وصفية عن خبرات", in *Mahrajan Arabi: Proceeding International Conference in Arabic Festival (INCAFA)*, vol. 2 (Malang: Universitas Negeri Malang, 2023), 107–19.

¹¹ Djakfar Musthafa and Fera Andriani, "Penggunaan Artificial Intelligence (AI) Dalam Pembelajaran: Fenomena Transformasi Otoritas Pengetahuan Di Kalangan Mahasiswa," *Journal of Contemporary Islamic Education* 4, no. 1 (2024): 125–36, <https://doi.org/10.25217/jcie.v4i1.4386>.

¹² Audrey A. Trainor and Elizabeth Graue, *Reviewing Qualitative Research in the Social Sciences*, ed. Audrey A. Trainor and Elizabeth Graue, *Reviewing Qualitative Research in the Social Sciences* (Routledge, 2013), <https://doi.org/10.4324/9780203813324>.

بأنشطة الباحث. وتجدر الإشارة إلى أن الباحث قام بالمقابلة الشخصية مع الكاتب بجو مريح. وذلك من أجل إزالة الشعور بالضغط حتى يستطيع الكاتب أن يقدم ما عنده من الخبرات تقديمًا كاملاً.¹³ وقبل المقابلة قد تحققت الصلة الودية بين الباحثة والكاتب. والهدف أن يأتي الكاتب بما عنده من الخبرات المعرفية في موضوع استخدام منصة "Meta" إتيانا جيداً.¹⁴ ولما شعر الباحث بكفاية البيانات أن له تحليلها. واستخدم طريقة تحليل المحتوى وفق الموضوعات المعينة. والهدف أن يتعرف الباحث المعاني الكامنة وراء البيانات.

نتائج البحث ومناقشاته

لمحة عن منصة "Meta"



الصورة ١. صورة منصة "Meta" في الهاتف الذكي

نقل عن موقع رسمي لمنصة وأتسآب أن "Meta" عبارة عن منصة مبنية على الذكاء الاصطناعي في منصة وأتسآب. ولهذه المنصة فوائد لمن استخدمها. ومن حيث الفوائد علم أن هذه المنصة لا تختلف بعيداً عن منصة "ChatGPT". منها أن المنصة المذكورة بإمكانها أن تقدم لمن استخدمها عدداً من الخدمات بدءاً من الرد على الأسئلة في شتى المجالات مروراً بتقديم الآراء المفيدة في موضوع معين وصولاً إلى إعداد صورة جذابة وفق الأمر الذي صدر ممن استخدمها.¹⁵ وتم ضم هذه المنصة ضمن منصة وأتسآب في شهر سبتمبر هذه السنة. ولكن لا يزال استخدامها مقصوراً على بعض الدول فحسب. وقبلت هذه المنصة بعض اللغات في العالم من الإنجليزية

¹³ Hastowahadi, Rina Wahyu Setyaningrum, and Fida Pangesti, "Pembelajaran Jarak Jauh Darurat COVID-19 : Cerita Mahasiswa Internasional Di Kelas Bahasa Indonesia Untuk Penutur Asing (BIPA)," *Journal of International Students* 10 (2020): 180–97, <https://doi.org/https://doi.org/10.32674/jis.v10iS3.3206>.

¹⁴ Sandi Ferdiansyah, Supiasutik, and Ria Angin, "Pengalaman Mahasiswa Thailand Dalam Pembelajaran Daring Di Universitas Di Indonesia Pada Masa Pandemi COVID-19," *Journal of International Students* 10, no. 3 (2020): 58–74, <https://doi.org/https://doi.org/10.32674/jis.v10iS3.3199>.

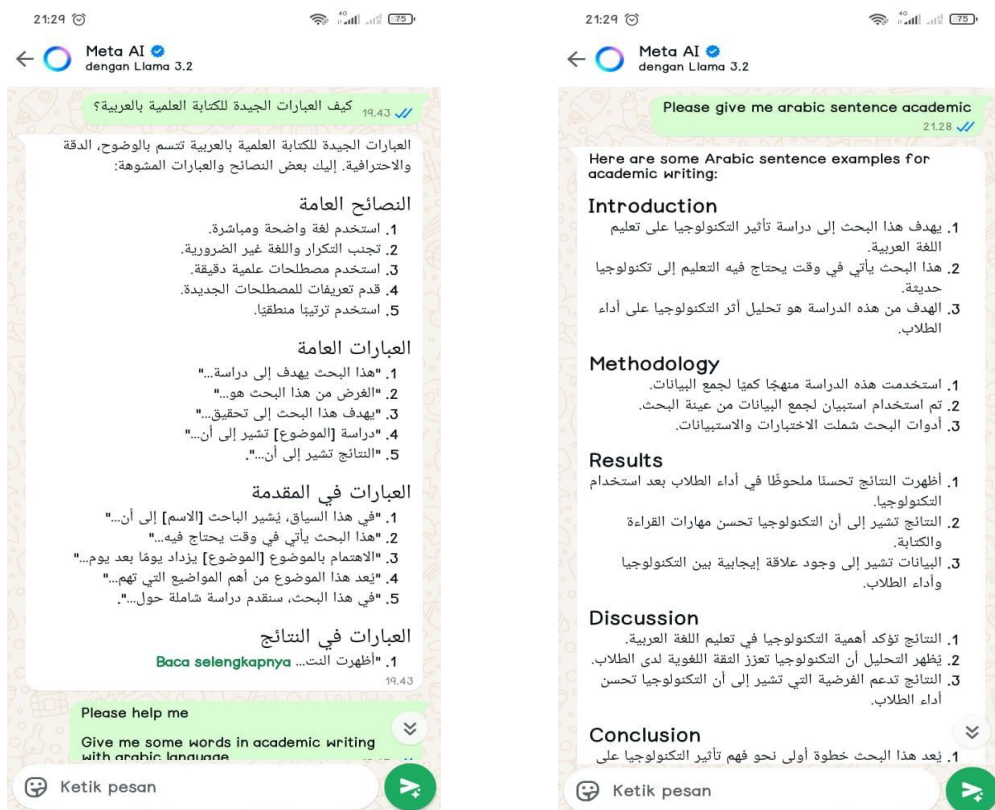
¹⁵ Muhammad Tarmizi and Yahfizham Yahfizham, "Perspektif Mahasiswa Terhadap Penggunaan Kecerdasan Buatan ChatGPT Dalam Penyusunan Tugas Akhir," *Indiktika : Jurnal Inovasi Pendidikan Matematika* 6, no. 2 (2023): 151–61, <https://doi.org/10.31851/indiktika.v6i2.15425>.

والفرنسية والإندونيسية والعربية والهندية والأسبانية وغير ذلك. هذا إن دل على شيء فإنما يدل على أن المنصة التي نحت بصدها الآن صالحة للاستعمال.¹⁶

خبرات في استخدام منصة "Meta" في الكتابة

عرض الباحث أولاً ما يتعلق بالبيانات المتعلقة بخبرة الكاتب عند استخدام منصة "Meta" ضمن منصة وآتسأب. وقد وجد الباحث عدداً من الخبرات طوال استخدامه لهذه المنصة. بجانب ذلك، وقد تمت المقابلة الشخصية مع الكاتب عبر الجوال في اليوم الأول بخصوص طريقة استخدام المنصة المذكورة. فيما يلي نتيجة المقابلة:

"Hanya saja, platform Meta AI lebih fleksibel karena tidak perlu akses ke mesin pencarian. Saya memanfaatkan platform ini untuk penyusunan abstrak. Uniknya, platform ini dapat memberikan contoh dan saran ungkapan yang digunakan dalam karya tulis akademik menggunakan bahasa Arab."



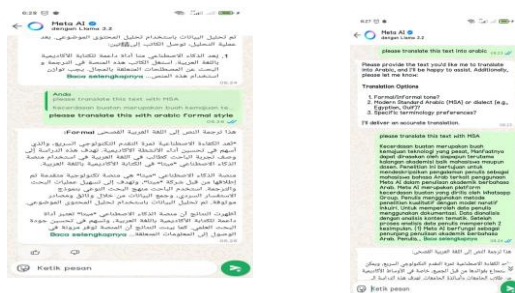
الصورة ٢. تجربة من الكاتب للحصول على العبارات للكتابة العلمية باللغة العربية

¹⁶ Whatsapp, "Info Mengenai AI Dari Meta," 2024, https://faq.whatsapp.com/2257017191175152/?helpref=uf_share.

من هذه المقابلة أعلاه علم أن منصة "Meta" كادت تتساوى مع منصة "ChatGPT" في كثير من الجوانب خاصة إذا قورنتا من جانب الفائدة. ولكن تميزت هذه المنصة بكونها أكثر مرونة لسهولة استعمالها حيث لا يحتاج كل من استعمالها إلى الدخول في محرك البحث. وهذه السهولة طبعا تساعد الكاتب على الإتيان بالأجوبة عندما تقدم إليه بعض الأصدقاء طالبيين العبارات المعاصرة المستخدمة في الكتابة العلمية. وقد حاول الكاتب على نيل العبارات المعاصرة عبر المنصة المذكورة. وبدأت النتيجة على سبيل التفصيل بعد كتابة الأمر الرقمي إما باللغة الإنجليزية وإما باللغة العربية. اعتمادا على البيانات أعلاها علم أن الكاتب نال عديدا من السهولة في استخدام منصة "Meta" خاصة في مجال الكتابة الأكاديمية باللغة العربية. وتؤكد هذه الحقيقة على مكانة الذكاء الاصطناعي وأهميته لدى طلبة الجامعات هؤلاء الذين تخصصوا في تعليم اللغة الأجنبية مثل اللغة العربية. وتكمن الأهمية في كونه مساعدة لهم في توفير العبارات وكذلك تصحيح النصوص وغير ذلك من الخدمات. وتتماشى الحقيقة المذكورة مع تقرير زكية وأصحابها من كون الذكاء الاصطناعي مفيدا لطلبة الجامعة كآلة رقمية للحصول على مصادر التعليم المختلفة.¹⁷

استخدام منصة "Meta" تقدم فوائد خلاف منصات أخرى. ولكن ...

استخدم الكاتب أيضا هذه المنصة في ترجمة ملخص البحث. وقد نال من السهولة كما نالها في الحصول على العبارات المعاصرة. بالإضافة إلى ذلك وجد بعض المزايا لهذه المنصة. وهي أنها تقدم ثلاث خيارات عند ترجمة النص من الإندونيسيا إلى العربية. وبإمكان الكاتب أن يختار من إحدى هذه الثلاثة ما هي أنسب له. وقد جرب نموذجين من الترجمة كما اتضح ذلك في الصورتين الآتيتين. وبعد الترجمة راجع الكاتب النص مرة أخرى للتأكد على صحتها نحويا وأسلوبيا.



الصورة ٣. تجربة من الكاتب للحصول على العبارات للكتابة العلمية باللغة العربية

¹⁷ Nisa Ul Zakiyah et al., "Penggunaan AI Dalam Dunia Pendidikan," *MAHIRA: Journal of Arabic Studies* 4, no. 1 (2024): 1–16, <https://doi.org/10.55380/mahira.v4i1.557>.

وقد تمت المقابلة الشخصية مع الكاتب. وإنه استجاب بما يلي قائلا:

"Secara fungsi, sebetulnya Meta dengan platform yang lain seperti chat GPT tidak jauh berbeda. Namun, Meta mencoba menawarkan opsi hasil terjemahan. Disamping itu, fleksibilitas bagi pengguna khususnya mahasiswa bahasa Arab menjadi salah satu nilai tambah untuk menggunakan platform ini. Namun, (Penggunaan Meta AI) untuk penerjemahan disarankan agar membaca ulang hasil terjemahan agar sesuai dengan yang diharapkan."

ومما يجب على طلبة الجامعات -خاصة طلبة اللغة العربية- الاهتمام به عند استخدام الذكاء الاصطناعي تفضيل التفكير النقدي حيث لا يقبل كل ما أتى بها هذه المنصة من المعلومات والعبارات وكذلك نتيجة الترجمة. والمراد بذلك أن يراجع مرة أخرى المحتوى التي تم الحصول عليها عبر منصة الذكاء الاصطناعي. وفي مجال الكتابة باللغة العربية يجب على كل من اعتمد على منصات الذكاء الاصطناعي من أجل الترجمة أن يكون واعيا تمام الوعي بأن منصات الذكاء الاصطناعي للترجمة غير خالية من العيوب خاصة خاصة للترجمة إلى العربية.¹⁸ أضف إلى ذلك قرر ريتونغا أن منصات الذكاء الاصطناعي لم تأت بترجمة جيدة وفق قواعد اللغة العربية الصحيحة حيث أدى ذلك كثيرا إلى سوء الفهم من القارئ.¹⁹ من ذاك المنطلق أوصى شام وأصحابه بثلاثة أمور عند الترجمة من خلال الذكاء الاصطناعي. وهي أولا، تصويب النص من اللغة الأم وفق قواعدها المطلوبة. ثانيا، تحديد النص أي ألا يترجم دفعة واحدة. ثالثا، وجوب مراجعة النص الذي تم ترجمته إلى اللغة الهدف.²⁰

الخاتمة

اعتمادا على البيانات وتحليلها توصل الباحث إلى نتيجتين مهمتين. أصبحت منصة "ميتا" وسيلة للكاتب في ترجمة النصوص وطلب العبارات المعاصرة وفق الموضوع. (٢) يشعر الكاتب بالمرونة في استخدام منصة "ميتا"

¹⁸ Afriazil Arief Saimin, Rinaldi Supriadi, and Mohamad Zaka Al Farisi, "Analisis Kesalahan Penerjemahan Teks Bahasa Indonesia Ke Dalam Bahasa Arab Pada ChatGPT (Studi Analisis Morfologi Dan Sintaksis)," *NASKHI: Jurnal Kajian Pendidikan Dan Bahasa Arab* 6, no. 2 (2024): 1–12, <https://doi.org/10.47435/naskhi.v6i1.2668>.

¹⁹ Apri Wardana Ritonga, Ayu Desrani, and Aulia Mustika Ilmiani, "Machine Learning - Google Translate: A Study of the Use of Machines in Translating Arabic Texts," *TA'BIR AL-ARABIYYAH: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab & Ilmu Kebahasaaraban* 2, no. 1 (2024): 13–24.

²⁰ Muhammad Nuruzzaman Syam et al., "The Analysis of Google Translate Translation Error From Indonesian To Arabic And Tips For Using It /Analisis Kesalahan Terjemahan Google Bahasa Indonesia-Arab Dan Tips Penggunaannya," *Ijaz Arabi: Journal of Arabic Learning* 2023, no. 1 (2023): 37–16, <https://doi.org/https://doi.org/10.18860/ijazarabi.v6i1.16299>.

ضمن منصة "وآتسآب". وتمثلت المرونة في أكونه مرنا في نيل المفردات والعبارات العربية للكتابة الأكاديمية بالإضافة إلى احتياجه إلى الدخول في محرك البحث مثل Google و Chrome و Bing وغير ذلك. وبكل هذه الفوائد استطاع الكاتب أن يكمل الكتابة باللغة العربية بكل سهولة. وبالتالي أوصى الباحث بأنه لابد في استخدام هذه المنصة من الموقف السديد الذي يتمثل في التفكير النقدي والصدق والتحقق من المراجع المعتمدة خاصة إذا كانت المادة المطلوبة بواسطة المنصة المذكورة تتعلق بالمعلومات والنظريات الداعمة للبحث.

المراجع

- Abicandra, M Nidom Hamami, and Faris Maturedy. "عمل البحث العلمي: دراسة Chat GPT." In *Mahrajan Arabi: Proceeding International Conference in Arabic Festival (INCAFA)*, 2:107–19. Malang: Universitas Negeri Malang, 2023.
- Astini, Sari, N. K. "Pemanfaatan Teknologi Informasi Dalam Pembelajaran Tingkat Sekolah Dasar Pada Masa Pandemi Covid-19." *Jurnal Lembaga Penjaminan Mutu STKIP Agama Hindu Amlapura* 11, no. 2 (2020): 13–25. <https://doi.org/https://doi.org/10.47730/jurnallampuhyang.v11i2.194>.
- Evy Nur Rohmawaty, Danial Hilmi, M Sholih Salimul Uqba, and Ummu Sulaimah Saleh. "Peran Artificial Intelligence (AI) Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Mahasiswa Pascasarjana UIN Maulana Malik Ibrahim Malang." *Khatulistiwa: Jurnal Pendidikan Dan Sosial Humaniora* 4, no. 3 (2024): 316–28. <https://doi.org/10.55606/khatulistiwa.v4i3.4023>.
- Ferdiansyah, Sandi, Supiasutik, and Ria Angin. "Pengalaman Mahasiswa Thailand Dalam Pembelajaran Daring Di Universitas Di Indonesia Pada Masa Pandemi COVID-19." *Journal of International Students* 10, no. 3 (2020): 58–74. <https://doi.org/https://doi.org/10.32674/jis.v10iS3.3199>.
- Hastowahadi, Rina Wahyu Setyaningrum, and Fida Pangesti. "Pembelajaran Jarak Jauh Darurat COVID-19 : Cerita Mahasiswa Internasional Di Kelas Bahasa Indonesia Untuk Penutur Asing (BIPA)." *Journal of International Students* 10 (2020): 180–97. <https://doi.org/https://doi.org/10.32674/jis.v10iS3.3206>.

- Majid, Muhamad Nurkolis, Muhamad Bagus Hermawan, and Istanbul Sabahattin. "Perbandingan Hasil Terjemah Arab – Indonesia Antara ChatGPT Dan Gemini AI." *Ihtimam: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 07, no. 02 (2024): 1–21. <https://doi.org/https://doi.org/10.36668/jih.v7i02.1004>.
- Muhammad Tarmizi, and Yahfizham Yahfizham. "Perspektif Mahasiswa Terhadap Penggunaan Kecerdasan Buatan ChatGPT Dalam Penyusunan Tugas Akhir." *Indiktika : Jurnal Inovasi Pendidikan Matematika* 6, no. 2 (2023): 151–61. <https://doi.org/10.31851/indiktika.v6i2.15425>
- Musthafa, Djakfar, and Fera Andriani. "Penggunaan Artificial Intelligence (AI) Dalam Pembelajaran: Fenomena Transformasi Otoritas Pengetahuan Di Kalangan Mahasiswa." *Journal of Contemporary Islamic Education* 4, no. 1 (2024): 125–36. <https://doi.org/10.25217/jcie.v4i1.4386>.
- Pakpahan, Roida. "Analisa Pengaruh Implementasi Artificial." *Journal of Information System, Informatics and Computing* 5, no. 2 (2021): 506–13. <https://doi.org/10.52362/jisicom.v5i2.616>.
- Pasaribu, Manerep, and Albert Widjaja. *Artificial Intelligence: Perspektif Manajemen Strategis*. Edited by Nadira Yasmine and Laras Sukmaningtyas. 1st ed. PT Gramedia, 2022.

- Ritonga, Apri Wardana, Ayu Desrani, and Aulia Mustika Ilmiani. "Machine Learning - Google Translate: A Study of the Use of Machines in Translating Arabic Texts." *TA'BIR AL-ARABIYYAH: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab & Ilmu Kebahasaaraban* 2, no. 1 (2024): 13–24.
- Saimin, Afriazil Arief, Rinaldi Supriadi, and Mohamad Zaka Al Farisi. "Analisis Kesalahan Penerjemahan Teks Bahasa Indonesia Ke Dalam Bahasa Arab Pada ChatGPT (Studi Analisis Morfologi Dan Sintaksis)." *NASKHI: Jurnal Kajian Pendidikan Dan Bahasa Arab* 6, no. 2 (2024): 1–12. <https://doi.org/10.47435/naskhi.v6i1.2668>.
- Salsabilla, Kharisma Agustya Zahra, Tasya Diva Fortuna Hadi, Widya Pratiwi, and Siti Mukarromah. "Pengaruh Penggunaan Kecerdasan Buatan Terhadap Mahasiswa Di Perguruan Tinggi." In *Prosiding Seminar Nasional Teknologi Dan Sistem Informasi (SITASI)*, 3:168–75. Surabaya: Universitas Pembangunan Nasional Veteran Jawa Timur, 2023. <https://doi.org/10.33005/sitasi.v3i1.371>.
- Siahaan, Matdio. "Dampak Pandemi Covid-19 Terhadap Dunia Pendidikan." *Jurnal Kajian Ilmiah* 1, no. 1 (2020): 73–80. <https://doi.org/10.31599/jki.v1i1.265>.
- Syam, Muhammad Nuruzzaman, Rohmatun Lukluk Isnaini, Lailatu Rohmah, and Sofi Naila Sa'adah. "The Analysis of Google Translate Translation Error From Indonesian To Arabic And Tips For Using It /Analisis Kesalahan Terjemahan Google Bahasa Indonesia-Arab Dan Tips Penggunaannya." *Ijaz Arabi: Journal of Arabic Learning* 2023, no. 1 (2023): 37–16. <https://doi.org/https://doi.org/10.18860/ijazarabi.v6i1.16299>.
- Taraya, Pyndho Cevin, and Aji Prasetya Wibawa. "Mewujudkan Society 5.0 Melalui Pemanfaatan Teknologi Kecerdasan Buatan." *Jurnal Inovasi Teknik Dan Edukasi Teknologi* 2, no. 8 (2022): 378–85. <https://doi.org/10.17977/um068v1i82022p378-385>.
- Trainor, Audrey A., and Elizabeth Graue. *Reviewing Qualitative Research in the Social Sciences*. Edited by Audrey A. Trainor and Elizabeth Graue. *Reviewing Qualitative Research in the Social Sciences*. Routledge, 2013. <https://doi.org/10.4324/9780203813324>.
- Wahab, Wirdayani. "Strategi Mahasiswa Dalam Meyelesaikan Tugas Akhir Berbasis

- Kecerdasan Buatan ChatGPT." *DIKLAT REVEIW: Jurnal Manajemen Pendidikan Dan Pelatihan* 8, no. 1 (2024): 186–97.
<https://doi.org/https://doi.org/10.35446/diklatreview.v8i1.1789>.
- Whatsapp. "Info Mengenai AI Dari Meta," 2024.
https://faq.whatsapp.com/2257017191175152/?helpref=uf_share.
- Zakiyah, Nisa Ul, Vina Ameera, Anggina Elsa Ritonga, Nur Aisah, Sindi Awwaliyah Lingga, and Rizki Akmalia. "Penggunaan AI Dalam Dunia Pendidikan." *MAHIRA: Journal of Arabic Studies* 4, no. 1 (2024): 1–16.
<https://doi.org/10.55380/mahira.v4i1.557>.